



Colegio Escandinavo

SOMMARSKOLA / SUMMER SCHOOL / COLE DE VERANO

Anmälan sker genom att skicka nedanstående dokument till colegio@escandinavo.com före 01/06/2021:

- Anmälningsblankett + blankett medgivande databehandling (på spanska)
- Bevis på betalning av anmälningsavgiften samt av skolmaten (om det önskas). Om barnet av någon anledning inte kommer, återbetalas inte dessa belopp.
- Kopia på barnets Seguridad Social kort.

For enrolment the following documents has to be handed or sent to colegio@escandinavo.com before 01/06/2021:

- Registration form + data treatment consent form (in Spanish)
- Proof of payment of the registration fee and the catering (if it's the chosen option). If the child finally isn't attending the summer school, these amounts will not be returned.
- Copy of the child's Seguridad Social card.

Para hacer la inscripción, por favor enviar los siguientes documentos a colegio@escandinavo.com antes del 01/06/2021:

- Hoja de inscripción + consentimiento tratamiento de datos
- Justificante de pago de la cuota de inscripción y de la totalidad del comedor (si es la opción elegida). Si el niño/a finalmente no asiste al cole de verano, no se devolverán estos importes.
- Copia de la tarjeta sanitaria de la Seguridad Social del alumno.

AVGIFTER / FEES / PRECIOS

▪ Inskrivningsavgift / Registration fee / Cuota inscripción ¹	100 € ¹
▪ Sommarskola / Summer camp / Campamento ²	175 € vecka/week/semana ²
▪ Skolmat / School meal / Comedor	30 € vecka/week/semana (Min 30 barn/30 children/30 alumnos)
▪ Utökad skoltid / Extended hours / Horario ampliado	08:30-09:00 - 10 € vecka/week/semana 15.30-16:00 - 10 € vecka/week/semana

¹ Dras av den totala summan / will be deducted from the total / se descontará del total.

² 10% rabatt görs fr o m tredje syskonet / discount is made to the third sibling / descuento a partir del tercer hermano.

BANKER / BANKS / BANCOS

- | | |
|---|---|
| ▪ BANCO SANTANDER CENTRAL HISPANO
Isla de Java, 86 - 28034 MADRID

IBAN: ES41 0049 0652 81 2410786618
SWIFT: BSCHESMMXXX | ▪ BANKINTER
Quiñones, 2 - 28702 San Sebastián de los Reyes
IBAN: ES83 0128 0225 64 0100034033
SWIFT: BKBKESMM |
|---|---|

Kontoinnehavare / Account holder / Titular de las cuentas: **Asociación del Colegio Escandinavo**



Colegio Escandinavo

SOMMARSKOLA / SUMMER SCHOOL / COLE DE VERANO

ELEV / STUDENT / ALUMNO

Efternamn / Surname / Apellidos

Namn / Name / Nombre

Födelsedatum / Birth date / Fecha de nacimiento

Modersmål / Mother tongue / Lengua materna

Fadersmål / Father tongue / Lengua paterna

Adress / Address / Dirección

Postnr. / Zip code / Código postal

Ort / City / Población

- Elev i skolan / School's student / Alumno del colegio Fd elev / Former student / Ex-alumno del colegio
- Elev kompletterande svenska / Complementary Swedish student / Alumno de sueco complementario
- Ingen relation till skolan / No relationship to the school / Sin relación con el colegio

VÅRDNASHAVARE 1 / GUARDIAN 1 / TUTOR 1

Namn och efternamn / Name and surname / Nombre y apellidos

Mobiltelef. / Mobile phone / Tlf. móvil

Email (texta tydligt) / Email (in uppercase) / Correo electrónico (mayúsculas)

VÅRDNASHAVARE 2 / GUARDIAN 2 / TUTOR 2

Namn och efternamn / Name and surname / Nombre y apellidos

Mobiltelef. / Mobile phone / Tlf. móvil

Email (texta tydligt) / Email (in uppercase) / Correo electrónico (mayúsculas)

Annan kontakt i nödsituation / Other contact in case of emergency / Otro contacto en caso de emergencia

ANMÄLAN / REGISTRATION / INSCRIPCIÓN

Anmälan för vecka / Registration for week / Inscripción para la semana:

- 28/6 – 2/7 5/7 – 9/7

Språk du önskar att barnet pratar / Language you want the child to practice / Lengua que deseas que practique el niño:

- Svenska / Swedish / Sueco Engelska / English / Inglés

Allergier, hälsoproblem / Alergias, problemas de salud / Allergies, health problems¹:

¹För matallergier måste läkarintyg bifogas / For food allergies must medical report be attached / Para alergias alimentarias es imprescindible adjuntar cert. médico



Colegio Escandinavo

SOMMARSKOLA / SUMMER SCHOOL / COLE DE VERANO

Utökad skoltid / Extended hours / Horario ampliado

08.30-09.00: 28/6 – 2/7 5/7 – 9/7

15.30-16.00: 28/6 – 2/7 5/7 – 9/7

Betalning av resten av avgiften / Pago de la cuota restante / Payment of the rest of the fee:

- Autogiro / Direct debit Domiciliación bancaria: 1/7/2019
(endast för skolans familier /only for the school's families/sólo para familias del colegio)
- Kontant eller banköverföring innan / Cash or bank transfer before / En efectivo o por transferencia bancaria antes del: 1/7/20

- Jag har läst och accepterar villkoren samt betalningsvillkor / I have read and understood the conditions of acceptance and payment conditions / He leído y acepto las condiciones de admisión y de pago.

.....
Datum / Date / Fecha

.....
Underskrift vårdnashavare 1

Signature guardian 1

Firma tutor 1

.....
Underskrift vårdnashavare 2

Signature guardian 2

Firma tutor 2

SICAM:

Alcobendas kommun kontrollerar infarten till La Moraleja via Red Eléctrica, calle Conde de los Gaitanes från M-12. För att köra in den vägen måste ni, 5 dagar innan eleven börjar, skicka in alla era nummerplåtar till colegio@escandinavo.com så vi kan skicka dem vidare till kommunen. Innan ni använder infarten bör ni kontrollera att bilen är auktoriserad på kommunens hemsida (<https://goo.gl/wbbLhS>)

Alcobendas' Council controls the access to La Moraleja through the entrance at Red Eléctrica, calle Conde de los Gaitanes from M-12. If you are going to use this entrance, 5 days before the student starts, you'll need to send the plate numbers to colegio@escandinavo.com so we can forward them to the council. Before you use the entrance, you must check that the car is authorised on the council's web (<https://goo.gl/wbbLhS>)

El Ayuntamiento de Alcobendas controla el acceso a La Moraleja por la entrada de Red Eléctrica, calle Conde de los Gaitanes desde la M-12. Para acceder por dicha entrada, 5 días antes de que empiece el alumno, debéis enviar las matrículas de vuestros coches a colegio@escandinavo.com para que las demos de alta en el Ayuntamiento. Deberéis comprobar en la página del Ayuntamiento <https://goo.gl/wbbLhS> que la matrícula está dada de alta antes de usar esta entrada.



Colegio Escandinavo

AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

La Asociación del Colegio Escandinavo con CIF G28369932 ajusta sus actuaciones a lo requerido en la Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y así como en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo. Mediante el presente documento solicitamos su autorización para que sus datos personales y los de su hijo/a, aportados en esta solicitud y contenidos en la documentación en la documentación de matrícula, sean tratados por la Asociación del Colegio Escandinavo.

Finalidad

Los datos que suministró en el proceso de matrícula de su hijo/a están incluidos en un fichero registrado ante la AEPD cuya titularidad es de la Asociación del Colegio Escandinavo y cuya finalidad es realizar la gestión formativa, económica y administrativa necesaria para la organización y desarrollo de la actividad en dicho centro, así como la gestión de servicios escolares y complementarios del alumno.

La legitimación del tratamiento se basa en la aplicación del artículo 6.1.2 del RGDP, por la que el interesado otorga al colegio el consentimiento para el tratamiento de sus datos personales.

Cesión o comunicación de los datos personales

Se informa a padres o tutores de los alumnos registrados en este centro que los datos bancarios suministrados en este formulario se cederán a las entidades financieras que nos indiquen para gestionar las cuotas mensuales del alumno. Así mismo, se atenderán las peticiones de datos que provengan de la Administración Pública y que éstas exijan.

Sus datos personales y los de su hijo o representado podrán ser enviados vía telemática a la dirección de correo electrónico o teléfono que usted nos indique con el exclusivo objeto de mantener la relación educativa de su hijo con la dirección del centro.

En todo caso, las cesiones se realizarán de forma reglada, no pudiendo emplearse los datos comunicados para fines distintos de los que motivan su recogida.

Ejercicio de derechos

Se les informa que los datos suministrados se mantendrán custodiados el tiempo legalmente vigente y se conservarán mientras no solicite su supresión o cancelación y siempre que resulten adecuados, pertinentes y limitados a lo necesario para los fines para los que sean tratados.

No obstante, podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación, portabilidad, oposición, y a retirar el derecho de tratamiento enviando un escrito a Asociación del Colegio Escandinavo, C/ Camino Ancho, 14 - 28109 Alcobendas, o bien a través del correo electrónico lopd@escandinavo.com siempre adjuntando o entregando fotocopia del DNI de la persona que ejercita la petición.

El interesado podrá siempre dirigirse a la Agencia Española de Protección de Datos informando de un uso indebido de los datos suministrados. Le recordamos que este colegio cuenta con un Delegado de Protección de Datos que está a su disposición para resolver cualquier duda referente al tratamiento de sus datos de carácter personal.

Compromiso

1. Me comprometo a informar a la administración de la Asociación del Colegio Escandinavo, de aquellos aspectos de la personalidad y circunstancias del alumno/a que afecten o sean relevantes para la relación con el centro y los miembros de la comunidad educativa.
2. Confirmando que los datos e información aportados en la matrícula y registro son veraces y completos, sin omitir datos relevantes.

Nombre del alumno: Fecha:

.....
Firma madre/padre/tutor 1

.....
DNI/ID madre/padre/tutor 1

.....
Firma madre/padre/tutor 2

.....
DNI/ID madre/padre/tutor 2

.....
Nombre madre/padre/tutor 1

.....
Nombre madre/padre/tutor 2



Colegio Escandinavo

AUTHORIZATION FOR THE PROCESSING OF PERSONAL DATA

The Association of the Scandinavian school with CIF G28369932 adjusts its actions to the requirements of the Organic Law 3/2018 of December 5, Protection of Personal Data and the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament.

By means of this document we request your authorization for the Scandinavian school to treat your and your child's personal data contained in this application and the attached documents.

Purpose

The data that you have provided in the application process of your child are included in a file registered with the AEPD and owned by the Scandinavian school with the sole purpose of carrying out the necessary educational, financial and administrative management and for development of the school's activities, as well as the management of school- and complementary services of the student.

The legitimacy of the treatment is based on the application of article 6.1.2 of the GDPR, by which the interested party grants the school consent to the processing of your personal data.

Transfer or communication of personal data

Parents or guardians of students registered in the school are hereby informed that the bank details provided in the application form will be transferred to our bank in order to manage payments of the school fees. Likewise, data requests from Public Administrations will also be attended.

Your personal data and those of your child may be sent electronically to the email or phone that you have indicated with the sole purpose of maintaining the educational relationship with the school.

In any case, transfers will be made following the regulations, and the submitted information cannot be used for purposes other than those for which it has been collected.

Exercise of rights

You are informed that the data provided will be kept in custody for the legally valid time and will be kept as long as you do not request its deletion or cancellation and as long as they are adequate, pertinent and limited to what is necessary for the purposes for which they are processed.

However, you may exercise the rights of access, rectification, cancellation, portability, opposition, and withdraw the right of treatment by sending a letter to Colegio Escandinavo, C/ Camino Ancho, 14 - 28109 Alcobendas, or via email to lopd@escandinavo.com ensuring to attach a copy of the ID of the person making the request.

The interested party may always contact the Spanish Agency for Data Protection informing of an improper use of the data provided. We remind you that this school has a Data Protection Officer at your disposal to answer any questions regarding the processing of your personal data.

Commitment

1. I undertake to inform the administration of the school about those aspects of the student's personality and any special circumstances that affects or are relevant to the relationship with the school and the members of the educational community.
2. I confirm that the data and information provided in the registration and registration are true and complete, without omitting relevant data.

Student's name: Date:

.....
Signature tutor 1

.....
DNI/ID tutor 1

.....
Firma tutor 2

.....
DNI/ID tutor 2

.....
Nombre tutor 1

.....
Nombre tutor 2



Colegio Escandinavo

AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE ARCHIVOS GRÁFICOS

Le recordamos que, durante el transcurso del periodo escolar, son captadas y utilizadas imágenes de los alumnos/as en la composición de archivos gráficos o videos, que podrán ser utilizadas para su publicación y difusión en los siguientes formatos y medios (nunca se identificarán las imágenes con nombres de los alumnos):

- Cartas semanales elaboradas por el centro o por su personal para su entrega exclusiva a los usuarios o familias de los usuarios del colegio a través de una plataforma con acceso protegido y solo accesible a los tutores/padres de los alumnos/as.

Consentimiento

No Consentimiento

- Publicaciones en cualquier formato, tanto digitales como en papel, del Colegio Escandinavo (página web, redes sociales, folletos publicitarios, etc.).

Consentimiento

No Consentimiento

- Otras publicaciones, en cualquier formato tanto digitales como en papel.

Consentimiento

No Consentimiento

La utilización de archivos o videos gráficos para cualquier otro fin solo se realizará con consentimiento expreso de los interesados.

El tratamiento de las imágenes del alumno/a se efectúa con serio respeto hacia la persona, de conformidad con la Ley Orgánica 1/1982, de 5 de mayo, de protección civil del derecho al honor, a la intimidad personal y familiar, y a la propia imagen, eliminando cualesquiera captaciones o filmaciones que pudieren atentar estos derechos fundamentales. Las imágenes no son utilizadas para otros fines distintos a los expresados, ni son cedidas a terceras personas, salvo las autorizadas al tratamiento.

En caso de no estar de acuerdo en el tratamiento de la imagen del menor para los fines señalados, de acuerdo con la Ley Orgánica 1/1996, de Protección Jurídica del Menor, le recordamos que podrá, en cualquier momento, manifestar la no conformidad en la **Asociación del Colegio Escandinavo, C/ Camino Ancho, 14 - 28109 Alcobendas, Madrid** o bien a través del correo electrónico **lopd@escandinavo.com** siempre adjuntando o entregando fotocopia del DNI de la persona que ejercita la petición.

Nombre alumno:

.....
Firma alumno (si mayor de 14)¹

.....
Firma tutor 1

.....
Firma tutor 2

.....
DNI alumno (si mayor de 14)¹

.....
DNI tutor 1

.....
DNI tutor 2

¹ Si el alumno ha cumplido 14 años, solo será necesaria la firma del mismo, según la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre de Protección de Datos Personales



Colegio Escandinavo

AUTHORIZATION FOR THE PROCESSING OF GRAPHIC FILES

We remind you that, during the school year, images of students are taken and used in the composition of graphic files or videos, which may be used for publication and dissemination in the following formats and media (images will never be identified with student's names):

- Weekly letters from the school or its staff, for exclusive delivery to the users or their families via a platform with protected access and only accessible to the parents/guardians.
 Consent Non-consent
- Publications in any digital or printed format belonging to the school (web, social media, school brochures for marketing, etc.).
 Consent Non-consent
- Any other digital or printed publications.
 Consent Non-consent

The use of graphic files or videos for any other purpose will only be done with the explicit consent of the persons concerned.

The use of student images is made with serious respect towards the person, in accordance with Organic Law 1/1982, of May 5, on Civil Protection of the Right to Honour, Personal and Family Intimacy and one's own image, erasing any photo or filming that may infringe these fundamental rights. The images are not used for any purposes other than those expressed, nor are they transferred to third parties, except those authorized for processing them.

If you do not agree with the treatment of the image of the minor for the indicated purposes, in accordance with the Organic Law 1/1996, on the Legal Protection of Minors, we remind you that you can, at any time, express non-compliance to the Association of the Scandinavian school, C / Camino Ancho, 14 - 28109 Alcobendas, Madrid or via email to lopd@escandinavo.com, ensuring that a photocopy of the ID of the person making the request is provided.

Student's name:

.....
Student's signature (if older than 14)¹

.....
Signature guardian 1

.....
Signature guardian 2

.....
ID nr. student (if older than 14)¹

.....
ID nr. guardian 1

.....
ID nr guardian 2

¹ If the student is 14 or older, only the student's signature is needed according to the Spanish Organic Act 3/2018, of December 5, on the Protection of Personal Data.